

St. Michael's

CATHOLIC CHURCH

MONTHLY NEWSLETTER

In This Issue:

2

Highlights of Our 2018 Stewardship Renewal

3

Answering the Call for Lent

4

Refusing Nothing to the Prayerful Soul: *The Divine Mercy Group at St. Michael's*

6

Lenten Meals Bring Parishioners Together for Fellowship and Charity

Meditating on the Birthplace of Our Salvation: ***Stations of the Cross***

Though we are undoubtedly an Easter people, the Resurrection has no meaning without the context of Christ's passion, suffering and death. For by paying the ultimate price, Jesus poured forth His merciful love for us all, freeing us from the chains of sin and death. This is why the Catholic Church has long held the tradition of praying the Stations of the Cross on Lenten Fridays as a means of remembering and reflecting upon Christ's suffering and death.

"It is both an active and a contemplative devotion," says Fr. Rick Hobbs. "It is active because whoever is making the stations walks from scene to scene. Yet, it is also contemplative because the purpose of the devotion is to meditate on the sufferings

continued on back cover

Meditando en el Lugar de Nacimiento de Nuestra Salvación: ***Las Estaciones de la Cruz***

Aunque sin duda somos un pueblo de Pascua, la Resurrección no tiene sentido sin el contexto de la pasión, el sufrimiento y la muerte de Cristo. Porque pagando el precio final, Jesús derramó su amor misericordioso por todos nosotros, liberándonos de las cadenas del pecado y la muerte. Esta es la razón por la cual la Iglesia Católica ha mantenido durante mucho tiempo la tradición de rezar las Estaciones de la Cruz los viernes de Cuaresma como un medio para recordar y reflexionar sobre el sufrimiento y la muerte de Cristo.

"Es una devoción tanto activa como contemplativa," dice el Padre Rick Hobbs. "Es activa porque quien está haciendo las estaciones camina de escena en escena. Sin embargo, también es contemplativo porque el propósito de la devoción es meditar en los sufrimientos que nuestro Señor soportó para redimir al mundo."

Aquí en San Miguel, las Estaciones de

continúa en la contraportada



The priest, deacons and servers walk and pause at each of the church's stations, representing the congregation as the entire community spiritually walks Calvary together.

Highlights of Our 2018 Stewardship Renewal

This month, our St. Michael's parish leadership is happy to share with you some of the highlights of our 2018 Stewardship Renewal. This renewal gave us an opportunity to evaluate how we are living out stewardship as individuals, family members and parishioners — and to make commitments to share our gifts of stewardship with the parish and community.

- There were 86 commitment cards received from 29 percent of active parish households.
- There were 626 commitments to prayer — the Stewardship of Time — from 84 percent of participating households, with each household making an average of nine prayer commitments.
- There were 525 commitments to ministry — the Stewardship of Talent — from 88 percent of

participating households. Of these, 112 were new ministry commitments, while 413 were re-commitments to parish ministries.

- There were 61 commitments to the offertory — the Stewardship of Treasure — from 71 percent of participating households. The average annual pledge was \$2,155.

We thank all who participated in the 2018 Stewardship Renewal, making commitments of Time, Talent and Treasure to God and our faith community. If you did not return a commitment card as part of the renewal, we invite you to consider the ways you may share your gifts with God, parish and community. After all, there is no time like “now” to begin living out stewardship!

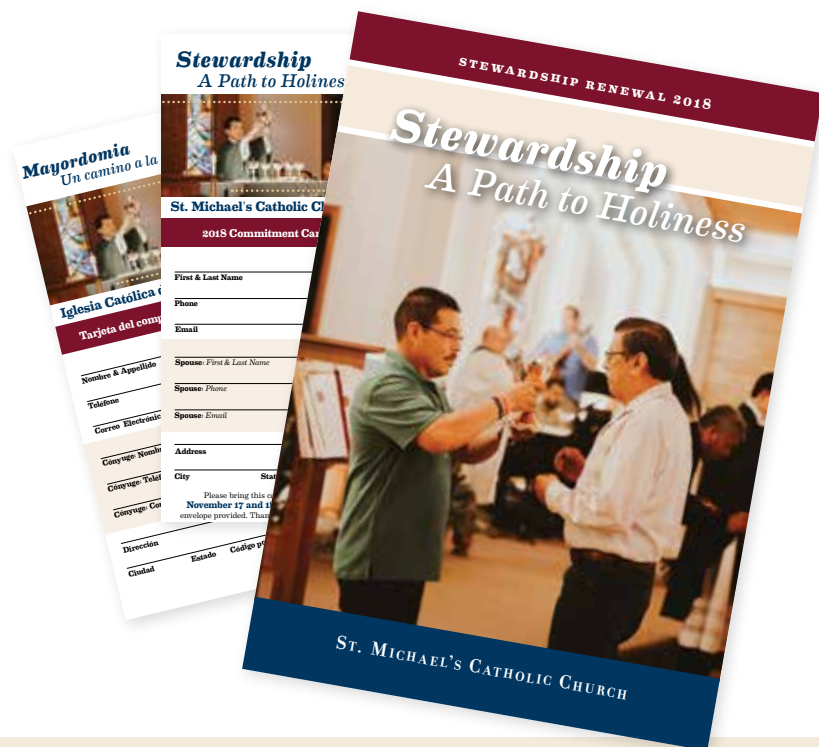
Aspectos Destacados de Nuestra Renovación de la Mayordomía del 2018

Este mes, el liderazgo de nuestra parroquia de San Miguel se complace en compartir con ustedes algunos de los aspectos más destacados de nuestra Renovación de la Mayordomía del 2018. Esta renovación nos dio la oportunidad de evaluar cómo estamos viviendo la Mayordomía como individuos, miembros de la familia y feligreses, y de comprometernos a compartir nuestros dones de Mayordomía con la parroquia y la comunidad.

- Se recibieron 86 tarjetas de compromiso del 29 por ciento de los hogares parroquiales activos.
- Hubo 626 compromisos con la oración, la Mayordomía del Tiempo, del 84 por ciento de los hogares participantes, y cada familia hizo un promedio de nueve compromisos de oración.
- Hubo 525 compromisos con el ministerio, de Mayordomía del Talento, del 88 por ciento de los hogares participantes. De estos, 112 eran nuevos compromisos para el ministerio, mientras que 413 eran compromisos para los ministerios parroquiales.
- Hubo 61 compromisos con el ofertorio, la Mayordomía de Tesoro, de un 71 por ciento de los hogares participantes. La promesa promedio fue de \$ 2,155.

Agradecemos a todos los que participaron en la Renovación de la Mayordomía del 2018, comprometiéndonos con Tiempo, Talento y Tesoro a Dios y nuestra comunidad

de fe. Si no devolvió una tarjeta de compromiso como parte de la renovación, lo invitamos a considerar las formas en que puede compartir sus dones con Dios, la parroquia y la comunidad. Después de todo, ¡no hay tiempo como “ahora” para comenzar a vivir la Mayordomía!



A Letter From Our Pastor

Answering the Call for Lent

My Fellow Parishioners,

This month, as we proceed on our Lenten journey to Easter, every one of us should ask ourselves, “What does it mean to be a disciple of Christ and how well am I living that out each day?”

The first step in the Christian life is responding to Jesus’ call. Jesus invites every person to develop a relationship with Him. For those of us who make an affirmative response to Christ’s call, the most meaningful life possible awaits us, both now and into eternity. However, saying “yes” to Jesus has consequences that affect the rest of our lives.

The first consequence of becoming a disciple is that we now follow Jesus. The Gospel accounts record that when He called His disciples, they left what they were doing and followed Him. The same is true for us today. Becoming a Christian disciple does not necessarily mean that all of us will leave our present job, or enter into the consecrated life, or serve as a missionary in another country — although that might be where the journey leads you. But it does mean that we offer our work — whether as a doctor, homemaker, mechanic, farmer or teacher — to build up the Kingdom of God.

In following Jesus as His disciples, we should strive to more fully absorb His teaching and then apply it to our daily lives. As we do, we find that we attempt to imitate Him, treating others with the same welcoming and generous spirit. St. Peter was direct when he described how Jesus acted: “He went about doing good... for God was with Him” (Acts 10:38). That’s the model for how we must live.

As a Christian steward this Lent, I encourage you to reflect on the changes you can make in growing as a disciple of Jesus.

Sincerely yours in Christ,

Rev. Rick Hobbs

Rev. Rick Hobbs

Una carta de nuestro pastor

Respondiendo a la Convocatoria de Cuaresma

Mis Queridos Parroquianos,

Este mes, a medida que avanzamos en nuestro viaje de Cuaresma a la Pascua, cada uno de nosotros debería preguntarnos: “¿Qué significa ser un discípulo de Cristo y qué tan bien lo estoy viviendo cada día?”

El primer paso en la vida cristiana es responder al llamado de Jesús. Jesús invita a cada persona a desarrollar una relación con él. Para aquellos de nosotros que respondemos afirmativamente a la llamada de Cristo, nos espera la vida más significativa posible, tanto ahora como en la eternidad. Sin embargo, decir “sí” a Jesús tiene consecuencias que afectan el resto de nuestras vidas.

La primera consecuencia de ser discípulo es que ahora seguimos a Jesús. Las cuentas del Evangelio registran que cuando llamó a sus discípulos, dejaron lo que estaban haciendo y lo siguieron. Lo mismo es cierto para nosotros hoy. Convertirse en un discípulo cristiano no significa necesariamente que todos abandonemos nuestro trabajo actual, o que entremos en la vida consagrada, o que prestemos servicio como misioneros en otro país, aunque es posible que ese sea el camino que nos lleve. Pero sí significa que ofrecemos nuestro trabajo, ya sea como médico, ama de casa, mecánico, agricultor o maestro, para construir el Reino de Dios.

Al seguir a Jesús como sus discípulos, debemos esforzarnos por absorber más plenamente su enseñanza y luego aplicarla a nuestra vida diaria. Mientras lo hacemos, encontramos que intentamos imitarlo, tratando a los demás con el mismo espíritu acogedor y generoso. San Pedro fue directo cuando describió cómo actuó Jesús: “Él anduvo haciendo el bien ... porque Dios estaba con él” (Hechos 10:38). Ese es el modelo de cómo debemos vivir.

Como Mayordomo Cristiano en esta Cuaresma, te animo a reflexionar sobre los cambios que puedes hacer para crecer como discípulo de Jesús.

Sincerely yours in Christ,

Rev. Rick Hobbs

Rev. Rick Hobbs



REFUSING NOTHING TO THE PRAYERFUL SOUL: *The Divine Mercy Group at St. Michael's*

In the early 1900s, St. Maria Faustina Kowalska, a Polish nun, began receiving revelations about the merciful love of God, which came to be known as messages of Divine Mercy. Among these revelations was the prayer that became known as the Chaplet of Divine Mercy.

"We recite the Divine Mercy Chaplet every day," says parishioner Emily Dickinson, who now coordinates the group. "Some members do it at home, but others come to the chapel, always at 3 p.m."

The time of 3 p.m. is known as the "Hour of Mercy," at which Jesus died on the cross for us. Jesus promised St. Faustina, "This is the hour of great mercy... I will refuse nothing to the soul that makes a request of Me in virtue of My Passion" (*Diary*, 1320).

When she prays, not only does Emily bring her own

continued on page 5

RECHAZAR NADA AL ALMA DEVOTA: *El Grupo de la Divina Misericordia en San Miguel*

A principios de la década de 1900, Santa María Faustina Kowalska, una monja polaca, comenzó a recibir revelaciones sobre el amor misericordioso de Dios, que se conoció como mensajes de la Divina Misericordia. Entre estas revelaciones se encontraba la oración que se conoció como la Coronilla de la Divina Misericordia.

"Recitamos la Coronilla de la Divina Misericordia todos los días," dice la parroquiana Emily Dickinson, quien ahora coordina el grupo. "Algunos miembros lo hacen en casa, pero otros vienen a la capilla, siempre a las 3 p.m."

El tiempo de 3 p.m. es conocida como la "Hora de la Misericordia," en la cual Jesús murió en la cruz por nosotros. Jesús le prometió a Santa Faustina: "Esta es la hora de la gran misericordia ... No rechazaré nada al alma que me pide algo en virtud De mi pasión" (*Diario*, 1320).

Cuando ella ora, no solo Emily trae sus propias necesidades a Dios, sino que también ora por los demás,

continúa en la página 5



Parishioners gather at 3 p.m. most afternoons to pray the Chaplet of Divine Mercy together.



The Divine Mercy Group at St. Michael's

continued from page 4

needs to God, but she also prays for others, including those in the parish prayer chain.

"Anybody can ask us to pray for them," she says.

Emily encourages other parishioners to consider praying the Chaplet with the group at 3 p.m., even if you can't come every day.

"When you're gathered in His name, there's a sense of community," Emily says.

To learn more, please contact Emily at 479-262-4311 or dickinson.erd@gmail.com. The group meets to pray the Chaplet of Divine Mercy on Mondays, Tuesday, Wednesdays and Thursdays in the chapel at 3 p.m. They also meet in the Church to pray at 3 p.m. on Saturdays. The group does not meet on Fridays or Sundays.

The Divine Mercy Novena will begin on Good Friday, April 19 and continue through Divine Mercy Sunday, April 28. During this time, the group will gather daily at 3:00 p.m. in the chapel to pray the chaplet and novena prayers. All are welcome.

We extend special thanks to Pat Chaffin and Michael Pollard for their faithfulness and dedication to praying the Chaplet of Divine Mercy in our parish.

El Grupo de la Divina Misericordia en San Miguel

continúa de la página 4

incluidos aquellos en la cadena de oración de la parroquia.

"Cualquiera puede pedirnos que oremos por ellos," dice ella.

Emily alienta a otros feligreses a considerar rezar la Coronilla con el grupo a las 3 p.m., incluso si no puede venir todos los días.

"Cuando te reúnes en Su nombre, hay un sentido de comunidad," dice Emily.

Para obtener más información, comuníquese con Emily al 479-262-4311 o dickinson.erd@gmail.com. El grupo se reúne para rezar la Coronilla de la Divina Misericordia los Lunes, Martes, Miércoles y Jueves en la capilla a las 3 p.m. También se reúnen en la Iglesia para orar a las 3 p.m. los Sábados. El grupo no se reúne los Viernes o Domingos.

La Novena de la Divina Misericordia comenzará el Viernes Santo, 19 de Abril y continuará hasta el Domingo de la Divina Misericordia, el 28 de abril. Durante este tiempo, el grupo se reunirá diariamente a las 3:00 p.m. En la capilla para rezar la guirnalda y las oraciones de novena. Todos son bienvenidos.

Extendemos un agradecimiento especial a Pat Chaffin y Michael Pollard por su fidelidad y dedicación a la oración de la Coronilla de la Divina Misericordia en nuestra parroquia.

Lenten Meals Bring Parishioners Together for Fellowship and Charity

At this time of year, when we focus on what we can do without, it can be refreshing to remember what we can do — and we can pull together as a faith community to share and give back.

Lenten Meals are an important highlight of the Fridays at St. Michael's leading up to Easter. Several ministries take turns offering a meal to parishioners preceding Stations of the Cross.

"The first Lenten meal that we're serving will be March 8, from 5 p.m. to 6:50 p.m. in our Parish Hall because the next day is Confirmation," says Jenn Cummins, adding that subsequent meals will be held in the gym.

Of the ministries who are scheduled to provide meals, the Knights of Columbus will host three meals as a Fish Fry with fish, hush puppies, pinto beans, and grilled cheese.

"We try to get everyone involved," Jenn says. "The Altar Society will do Soup and Sandwiches. Thursday Night Adult Faith Formation group will do Peanut Butter and Jelly Sandwiches, homemade cheese pizza, clam chowder, and the Hispanic Community will make Pupusas Cheeses/Spinach and Fry Potato Tacos with rice."

All meals are donated by the ministries that provide them. Any donations collected for the meals go back to support that ministry or the parish.

Students from the Religious Education program are planning to donate baked goods in hopes of raising funds for Be Extraordinary, which provides equipment and life-changing opportunities to disabled individuals.

Our Lenten Meals provide an opportunity to embrace the tradition of Stations of the Cross, while attendees can enjoy fellowship with other parishioners during the meal in an atmosphere where all are welcome.

For more information on the Lenten Meals, please call the parish office at 479-471-1211 or check the bulletin for weekly updates. To learn more about Be Extraordinary, please visit their website at be-x.org.

Las Comidas de Cuaresma Reúnen a los Feligreses para el Compañerismo y la Caridad

En esta época del año, cuando nos enfocamos en lo que podemos hacer sin nosotros, puede ser reconfortante recordar lo que podemos hacer, y podemos unirnos como una comunidad de fe para compartir y retribuir.

Las comidas de Cuaresma son un punto culminante importante de los Viernes en San Miguel antes de la Pascua. Varios ministerios se turnan para ofrecer una comida a los feligreses que siguen las estaciones de la Cruz.

"La primera comida de Cuaresma que servimos será el 8 de Marzo, desde las 5 p.m. a las 6:50 p.m. en nuestro salón parroquial porque el día siguiente es la

continúa en la página 7



Las Comidas de Cuaresma Reúnen a los Feligreses para el Compañerismo y la Caridad *continúa de la página 6*

confirmación,” dice Jenn Cummins, y agregó que las siguientes comidas se llevarán a cabo en el gimnasio.

De los ministerios que están programados para proporcionar comidas, los Caballeros de Colón organizarán una comida como Pescado Frito, con frijoles pintos y Sandwisch de queso a la parrilla.

“Tratamos de involucrar a todos,” dice Jenn. “La Sociedad del Altar harán Sopa y Sándwiches de queso. El grupo de Formación de Fe para Adultos hará Sándwiches de Mantequilla de maní y jalea, Pizza de queso casera, Sopa de Almejas, y la Comunidad Hispana harán Pupusas de Queso con Espinaca y Tacos fritos de Papa con arroz.”

Todas las comidas son donadas por los ministerios que las proveen. Cualquier donación recolectada para las comidas regresa para apoyar a ese ministerio o a la parroquia.

Los estudiantes del programa de Educación Religiosa están planeando donar productos horneados con la esperanza de recaudar fondos para Ser Extraordinario, que proporciona equipos y oportunidades de cambio de vida a las personas con discapacidad.

Nuestras comidas de Cuaresma brindan la oportunidad de abrazar la tradición de las Estaciones de la Cruz, mientras que los asistentes pueden disfrutar de la comunión con otros feligreses durante la comida en un ambiente donde todos son bienvenidos.

Para obtener más información sobre las Comidas para la Cuaresma, llame a la oficina parroquial al 479-471-1211 o consulte el boletín para obtener actualizaciones semanales. Para obtener más información acerca de Ser extraordinario, visite su sitio web en be-x.org.

PARISH FINANCIAL INFORMATION

Sunday Contributions as of January 2019

Yearly Budget Goal	\$ 313,740.00
YTD Contributions	\$ 221,286.92
Amount Over (short)	\$ (92,453.08)

Building Renovation Fund

Yearly Budget Goal	\$ 60,000.00
YTD Contributions	\$ 31,465.00
Amount Over (short)	\$ (28,535.00)

Registered Families	662
Envelopes sent	226
Total Envelopes Used	105
Electronic Giving	25

Lenten Schedule

Ash Wednesday Masses — March 6

- 6:30 a.m. Mass
- 8 a.m. Mass
- 5:30 a.m. Mass
- 7 p.m. Mass (Spanish)

Stations of the Cross

Fridays at 7 p.m.

*All stations will be bilingual
Benediction will follow Stations*

Lenten Meals

Fridays in March from 5 p.m. — 6:50 p.m.

March 8 — Hispanic Community Pupusas y fried tacos with rice

March 15 — Altar Society Soup and Sandwiches

March 22 — Thursday Night Adult Faith Formation Soup and Sandwiches; Cheese Pizza

March 29 — Knights of Columbus Fish Fry

April 5 — Knights of Columbus Fish Fry

April 12 — Knights of Columbus Fish Fry

Penance Service

Tuesday, April 2 at 6 p.m.



1025 East Pointer Trail | Van Buren, AR 72956
(479) 471-1211 | www.stmichaelvanburen.com

WEEKEND MASSES/MISAS DE SÁBADO Y DOMINGO

Saturday (Sábado): 8 a.m. and 4 p.m.

Sunday (Domingo): 8 a.m. (Español) 10 a.m. (English)

WEEKDAY MASSES / MISAS DE LA SEMANA

Monday (Lunes): 8 a.m.

Wednesday (Miércoles): 8 a.m. and 5:30 p.m.

Thursday (Jueves): Noon (This Mass is in the chapel, on the first Thursday of the month it is in the church/Esta Misa es en la capilla, el primer Jueves del mes es en la Iglesia); 6 p.m. (Spanish in the church/en la Iglesia)

Friday (Viernes): 8 a.m.

Stations of the Cross

continued from front cover

Our Lord endured to redeem the world.”

Here at St. Michael's, Stations of the Cross are offered every Friday in Lent at 7 p.m. in the church. A bilingual form of prayer, the Blessed Sacrament is exposed throughout the meditation allowing parishioners to spiritually walk Calvary with our Lord and Savior. This in turn guides us in our own personal spiritual journey, as we each further embrace the spirit of repentance and conversion which characterizes the Lenten season.

“Following in Christ's final footsteps through the Stations of the Cross offers one a deeper spiritual insight of embracing the cross,” Fr. Rick says. “The result prepares our hearts to embrace Jesus on the cross daily and to be more prepared on Easter morning to greet the Risen Christ.”

The Stations of the Cross are unitive in that they bring us all together as members of the Body of Christ. We encourage parishioners to come and join St. Michael's Church for one or all of our communal Stations of the Cross this Lent.

Las Estaciones de la Cruz

continuado desde la portada

la Cruz se ofrecen todos los Viernes en Cuaresma a las 7 p.m. en la Iglesia. Una forma de oración bilingüe, el Santísimo Sacramento se expone a lo largo de la meditación permitiendo a los feligreses caminar espiritualmente el Calvario con nuestro Señor y Salvador. Esto, a su vez, nos guía en nuestro propio viaje espiritual personal, ya que cada uno de nosotros abrazamos más el espíritu de arrepentimiento y conversión que caracteriza a la temporada de Cuaresma.

“Siguiendo los pasos finales de Cristo a través de las Estaciones de la Cruz, se ofrece una visión espiritual más profunda de abrazar la cruz,” Padre Rick dice. “El resultado prepara nuestros corazones para abrazar a Jesús en la cruz todos los días y para estar más preparados en la mañana de Pascua para el gran Cristo resucitado.”

Las Estaciones de la Cruz son unitarias, ya que nos unen a todos como miembros del Cuerpo de Cristo. Animamos a los feligreses a venir y unirse a la Iglesia de San Miguel para una o todas nuestras Estaciones de la Cruz comunales durante esta Cuaresma.